

Instructions & Care

Mode d'emploi et entretien

Instrucciones y mantenimiento

Istruzioni e cura

Gebrauchs- und Pflegeanweisung

Patio Collection

WARNING!

Do not operate an outdoor appliance or machine with the cover on. Fabric is NOT fire resistant. Keep away from open flames or burning logs.

CAUTION!

When covering an outdoor appliance, let it cool before you put the cover on it.

CAUTION!

Remove all cushions to avoid possible mildew before covering your furniture.

CAUTION!

Cushion/Cover Storage Bag is NOT WATER PROOF. To avoid possible moisture and/or mildew of contents do not store the cushion storage bag outside.

AVERTISSEMENT !

Ne pas utiliser cette housse sur un appareil d'extérieur ou une machine en fonctionnement. La toile n'est PAS résistante au feu. Garder la housse loin de toutes flammes nues et de bûches en feu.

ATTENTION !

Avant d'installer la housse sur un appareil d'extérieur venant de fonctionner, le laisser refroidir.

ATTENTION !

Retirer tous les coussins avant d'installer la housse afin d'éviter toute apparition de moisissure.

ATTENTION !

Le sac de rangement pour coussins et housses N'EST PAS ÉTANCHE. Pour éviter toute apparition de moisissure, ne pas laisser le sac de rangement pour coussins à l'extérieur.

¡ADVERTENCIA!

No haga funcionar una máquina o electrodoméstico para exteriores con la cubierta puesta. El material NO es resistente al fuego. Manténgalo alejado de llamas expuestas y leña encendida.

¡PRECAUCIÓN!

Antes de colocar la cubierta sobre el electrodoméstico para exteriores, deje que se enfríe.

¡PRECAUCIÓN!

Antes de cubrir el mueble, retire todos los cojines para evitar que se forme moho.

¡PRECAUCIÓN!

La bolsa para guardar cojines y cubiertas NO ES IMPERMEABLE. Para evitar que se forme humedad y moho en el contenido, no guarde la bolsa de almacenamiento para cojines en exteriores.

AVVERTENZA

Non azionare macchine o attrezzature usate all'aperto se protette da una copertura. Il tessuto NON è ignifugo. Tenerlo lontano dalle fiamme libere o dai ceppi in fiamme.

ATTENZIONE!

Quando si copre un'attrezzatura usata all'aperto, lasciarla prima raffreddare.

ATTENZIONE!

Rimuovere tutti i cuscini per evitare il possibile sviluppo di muffa sui mobili.

ATTENZIONE!

Il sacchetto di conservazione dei cuscini/copertura NON È IMPERMEABILE. Per evitare il possibile inumidimento e/o ammuffimento del contenuto, non conservare all'aperto il sacchetto di conservazione dei cuscini.

VORSICHT!

Geräte bzw. Maschine für den Einsatz im Freien dürfen nicht mit übergezogener Abdeckung betrieben werden. Das Gewebe ist NICHT feuerbeständig. Von offenen Flammen und brennenden Scheiten fern halten.

ACHTUNG!

Bevor ein Gerät zum Einsatz im Freien mit der Abdeckung überzogen wird, muss ihm Gelegenheit zum Abkühlen gegeben werden.

ACHTUNG!

Entfernen Sie, bevor Sie Ihr Mobiliar mit der Abdeckung überziehen, sämtliche Kissen, um eine potentielle Schimmelbildung zu vermeiden.

ACHTUNG!

Der Lagerbeutel für Kissen/Abdeckungen ist NICHT WASSERDICHT. Um ein mögliches Feuchtwerden des Inhalts und/oder Schimmelbildung zu vermeiden, lagern Sie den Kissenlagerbeutel nicht im Freien.

Your cover may have one or more of these features:

La housse peut avoir une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :

La funda puede tener una o más de las características siguientes:

La copertura in dotazione può presentare una o più delle seguenti caratteristiche:

Ihre Abdeckung weist u. U. eines oder mehrere der folgenden Merkmale auf:

INSTALLATION: Check your patio furniture, appliance or machine to make sure there are no sharp objects or corners that could stress your cover as you pull it on.

CUSHION BAG: To avoid any possibility of mildew, be sure your bag is completely dry before you store it in an enclosed area for long periods of time.

CLEANING AND CARE: Hand wash with lukewarm water. DO NOT USE SOAP OR DETERGENT as it may remove the protective coatings added by the factory. Do not pack wet. Air dry.

INSTALLATION : Vérifiez votre mobilier extérieur, appareil ou machine afin de vous assurer qu'il n'y a pas de bords ou d'objets pointus risquant d'étirer la housse lorsque vous tirez dessus pour l'installer.

SAC POUR COUSSINS : Pour éviter toute apparition de moisissure, assurez-vous que le sac est complètement sec avant de le ranger dans un espace clos pour une longue période.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN : Lavez cet article à la main à l'eau tiède. N'UTILISEZ PAS DE SAVON NI DE DÉTERGENT car vous risquez d'endommager le revêtement protecteur qui a été ajouté en usine. Ne rangez pas la housse si elle est mouillée. Laissez la housse sécher à l'air libre.

INSTALACIÓN: Revise los muebles del patio, el electrodoméstico o máquina para asegurarse de que no haya objetos ni esquinas filosas que puedan dañar la cubierta al colocarla.

BOLSA PARA COJINES: Para evitar cualquier posibilidad de moho, asegúrese de que la bolsa está completamente seca antes de almacenarla en un recinto cerrado por un período prolongado de tiempo.

LIMPIEZA Y CUIDADO: Lave a mano con agua tibia. NO USE JABÓN NI DETERGENTE ya que puede remover las capas de protección que se aplican en la fábrica. No guarde la cubierta si está húmeda. Deje secar la cubierta al aire libre.

INSTALLAZIONE: Controllare i mobili, le macchine o le attrezzature da giardino ed escludere la presenza di oggetti taglienti o di punte aguzze che potrebbero stressare la copertura durante l'installazione.

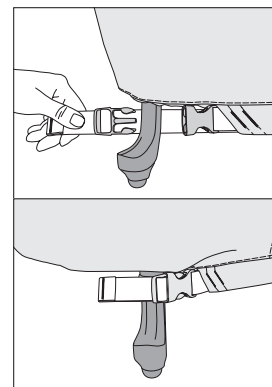
SACCHETTO PER CUSCINI: Per evitare possibili muffe, verificare che il sacchetto sia completamente asciutto prima di conservarlo in un luogo chiuso per lunghi periodi.

PULIZIA E CURA: Lavare a mano con acqua tiepida. NON USARE SAPONE O DETERGENTI, pena la rimozione del rivestimento di protezione applicato in fabbrica. Non riporre se bagnata. Asciugare all'aria.

INSTALLATION: Prüfen Sie Ihre Terrassenmöbel, das Gerät oder die Maschine auf etwaige scharfe Objekte und Ecken, die Ihre Abdeckung beim Überziehen beschädigen könnten.

KISSENBEUTEL: Stellen Sie, um etwaige mögliche Schimmelbildung zu vermeiden, sicher, dass Ihr Beutel komplett trocken ist, bevor Sie ihn für längere Zeiträume in einem geschlossenen Bereich lagern.

REINIGUNG UND WARTUNG: Von Hand mit lauwarmem Wasser waschen. VERWENDEN SIE KEINE SEIFE ODER REINIGUNGSMITTEL, da dies u. U. die werkseitig aufgebrachte Schutzbeschichtung entfernen würde. Nicht nass verpacken. An der Luft trocknen lassen.



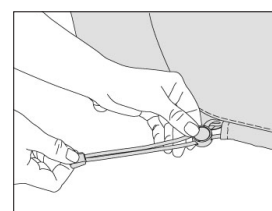
Click-close straps tighten securely to the legs of your furniture.

Sangles avec boucles à décrochage rapide qui se fixent aux pieds du mobilier.

Bandas de cierre rápido que se aseguran firmemente a las patas del mueble.

Le cinghie con fibbia a scatto ancorano sicuramente la copertura alle gambe del mobile.

Rastverschlussgurte, die für eine sichere Verbindung zu den Beinen Ihres Möbelstücks sorgen.



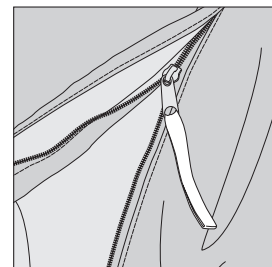
Adjustable cord closure for a secure and tight fit.

Serre-cordon pour un réglage sécuritaire et un ajustement sur mesure.

Cierre con cordón ajustable para un ajuste seguro y firme.

La chiusura a coulisse assicura ottima aderenza.

Justierbarer Riemenverschluss, für einen sicheren und engen Sitz.



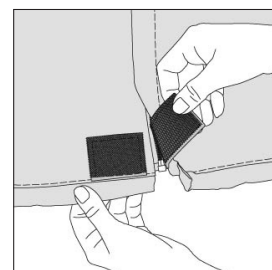
Zipper with convenient zipper pull.

Fermeture à glissière avec tirette pratique.

Cremallera con una conveniente lengüeta de cierre.

La cerniera lampo è munita di tiralampe.

Reißverschluss mit praktischem Zugriemen.



Easy to use rip and grip closure.

Fermeture à bandes auto-agrippantes faciles à utiliser.

Cierre con bandas adhesivas de velcro fáciles de usar.

Le chiusura a ganci ed anelli sono facile da usare.

Leicht zu benutzender Klettverschluss.

